

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 80 (1982)

Heft: 6

Vorwort: Liebe Kolleginnen [...]

Autor: Fels, Margrit

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hebamme

Offizielle Zeitschrift
des Schweizerischen
Hebammenverbandes

Nr. 6 Juni 1982

Jahresabonnement: Fr. 30.–
Nichtmitglieder Fr. 39.–
Einzelnummer Fr. 4.–
(im Ausland zusätzlich Porto)

*Redaktion und
Sekretariat:* Margrit Fels
Flurstrasse 26, 3014 Bern
Telefon 031 42 63 40

Responsable de la partie française
Hélène Grand-Greub

*Zeitungskasse
des Schweizerischen Hebammenverbandes*
Postcheckkonto 30 – 35888
Kassierin: Renée Kauer-Guignard
Mühlhauserstrasse 34, 4056 Basel
Telefon 061 43 83 72

Stellenvermittlung
Dora Bolz
Breitenweg 7, 3604 Thun
Telefon 033 36 15 29

Druck
Paul Haupt AG, Buchdruck-Offset
Falkenplatz 11, 3001 Bern

Inseratenverwaltung
Künzler-Bachmann AG
Geltenwilenstrasse 8a, 9001 St. Gallen
Telefon 071 22 85 88

Inhalt / Sommaire

- 1 Editorial
- 3 Mutagenitäts-Prüfung, ein Frühwarnsystem gegen Erbschäden und Krebs?
- 7 Zur Revision des Krankenversicherungsgesetzes
- 9 Informationen aus den Hebammenschulen
- 11 Réflexions sur la sexologie
- 15 Nouvelles des écoles de sages-femmes
Verbandsnachrichten
Nouvelles de l'Association

Fotos

Umschlag: Marianne von Arx, Oberdorf
1 Karl Zimmermann, Köln

Redaktionsschluss
immer am ersten des Vormonats



Basler Bluescht

Liebe Kolleginnen,

sich eine eigene Meinung bilden, eine eigene Meinung besitzen, diese eigene Meinung vertreten – in unserem Beruf meiner Meinung nach eine überaus wichtige Sache.

Das Weiterbildungsthema in Basel will uns helfen, unser ganz persönliches Berufsbild und Berufsziel zu finden und nach aussen zu verteidigen. Wer nicht unbedingt auf eine vorbestellte Hotelreservation angewiesen ist, kann sich noch ganz spontan und kurzfristig für den Besuch entschliessen. Alle Angaben finden Sie im Heft Nr. 5/1982.

Den Daheimgebliebenen wünsche ich ein frohes Wochenende. Ich werde für Sie in Basel hören, schreiben, knipsen und mir alle Mühe geben, Sie hinterher an der frohen Atmosphäre der drei Tage teilhaben zu lassen.

Damit es Ihnen bis dahin nicht langweilig wird, habe ich auch in diesem Heft für interessante, nachdenkliche und humorvolle Artikel gesorgt. Ein stilles Stündchen zum Lesen wünscht Ihnen Ihre

Margrit Fels

**Delegiertenversammlung und Weiterbildungstagung in Basel
3., 4. und 5. Juni 1982**

wenn es brennt...



«Bepanthen» Salbe
hilft den
Sonnenbrand
heilen



«Bepanthen» Salbe
schont die Brustwarze
und heilt
Brustthlagaden



«Bepanthen» Salbe
gegen Windel-
ausschlag



«Bepanthen» Salbe
schließt Wunden ab
und heilt



«Bepanthen» Salbe
kühlt und heilt

Bepanthen = Trade Mark

«Bepanthen» Salbe

79-123

«Bepanthen» Roche
enthält das heilungsfördernde
Panthenol.

Haben Sie diese Wundsalbe
in Ihrer Hausapotheke?



F. Hoffmann-La Roche & Co. A.G., Basel